

## BULLETIN BOARD IDEA

### PASCHAL GREETING IN VARIOUS LANGUAGES

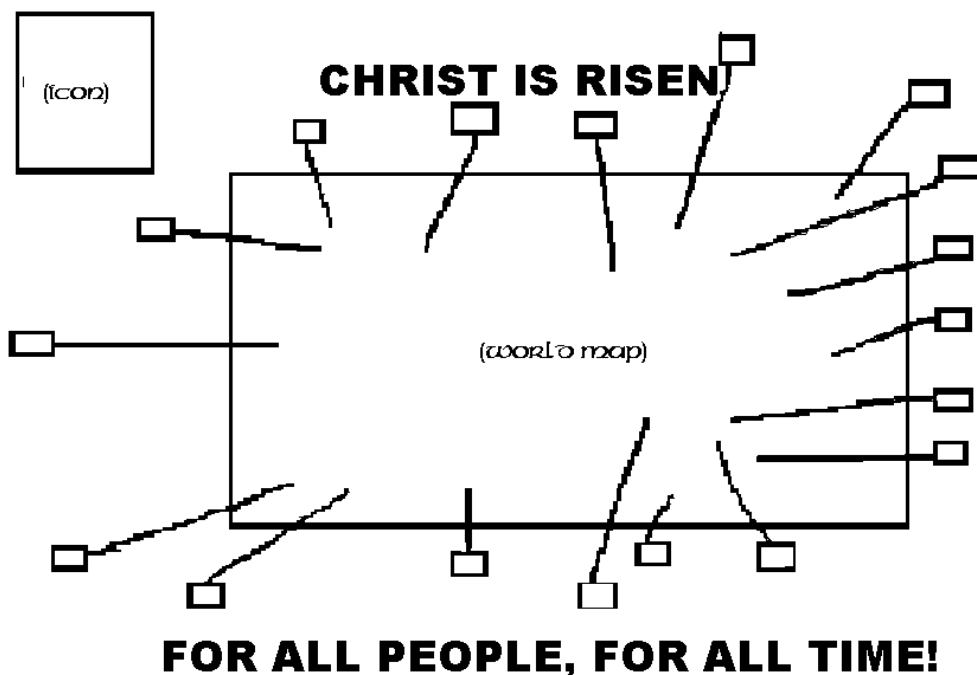
One way to reinforce the universality of the Orthodox Church is to visually show it. This bulletin board will make the point. Have the students learn the Paschal greeting in several languages, then enjoy challenging them to respond correctly during the 40 days till the Ascension of our Lord. This list was compiled from the work of Jim Forest of Orthodox Peace Fellowship and others on the Internet. Phyllis Meshel Onest, M.Div.

#### MATERIALS:

- Paper to cover the bulletin board, or to place on the wall for a display [white, gold, or yellow]
- World map
- Icon of the Descent into Hades/Resurrection
- 3"x5" cards or uniformly cut rectangles [color of your choice]
- thumb tacks, staples, pins or plasti-tak if placed directly on the wall

#### DIRECTIONS:

- Attach background paper
- Center a world map on the bulletin board.
- Position the icon in either the top left or right hand corner of the bulletin board.
- Type or print the greeting from all or most of the following languages on 3x5 cards.
- Position them around the map so that they are as near as possible to the nations they represent.
- Connect the respective card and nation with ribbon or yarn.



	<b>Christ is Risen!</b>	<b>Indeed He is Risen!</b>
Albanian	Krishti u ngjall	Vrtete u ngjall
Aleut	Anahgrecum	Alhecum Anahgrecum
AngloSaxon	Crist aras	Crist sodhlice aras
Arabic	Al Messieh Qam	Huhquhn Qam
Armenian	Christos harjav i merelotz	Orhniale harutjun Christosi
Chinese	Helisituosi fuhuole	Queshi fuhuole
Coptic (Egypt)	Pchristos Aftooun	Alethos Aftooun
Czech	Kristus Vstal A Mrtvych	Opravdi Vstoupil
Esperanto	Kristos Levigis	Vere Levigis
Estonian	Kristus on surnust Ulasteenusnud	Teasti on Ulasteenusnud
Finnish	Kristus nousi kuolleista	Totisesti nousi
French	Christ est Resurrecte	Vraiment, Resurrecte
Gaelic (Celt)	Taw Creest Ereen	Taw Shay Ereen Guhdyne
Georgian	Kriste aghsdga	Cheshmaritad aghsdga
German	Christus ist Auferstanden	Wahrhaft auferstanden
Greek	Christos Anesti	Alithos Anesti
Hawaiian	Ua ala hou 'o kristo	Ua ala 'i 'o no 'oia
Hebrew	Ha-Mashiah qom	Be-emet qom
Indonesian	Kristus tÉlah Bangkit	Benár dia tÉlah Bángkit
Japanese	Harisutosu Fukkatsu	Jitsu Ni Fukkatsu
Korean	Kristo Gesso	Buhar ha sho Nay
Latin	Christus resurrexit	Vere resurrexit
Luganda	Kristo Ajukkide	Kweli Ajukkide
Nigerian	Jésu Krísti Ebilíwo	Ezia o´ Bilíwo
Norwegian	Christus er Oppstanden	Sandelig Han er Oppstanden
Romanian	Hristos A înviat	Adevçarat A înviat
Sanskrit	Kristo'pastitaha	Satvam Upastitaha
Slavonic	Christos Voskresie	Voistsinu Voskresie
Spanish	Cristo esta resucitado	Verdad, resucitado
Swahili	Khristos amafafouka	Kwaeli amafafouka
Swedish	Kristi ar uppstanden	Sannorligen ar
Syriac	Meshiha qam	Bashrira qam
Turkish	Hristós diril-Dí	Hakíkatén diril-Dí
Zulu	Ukristu Uvukile	Uvukile Kuphela